

Bonjour chers collègues,

Cette année, l'Expo-sciences régionale, se tiendra à l'École Charles-Gravel de Chicoutimi du 24 au 26 mars 2011. Comme à chaque année, la Section régionale du Saguenay–Lac-Saint-Jean de l'OIQ s'implique financièrement et bénévolement à cette activité par la remise de bourses et l'animation d'un kiosque avec distribution de cadeaux ingénieux.

Les ingénieurs désireux d'évaluer le travail de nos jeunes scientifiques sont donc priés de s'inscrire à l'adresse suivante <http://sgi.multispectra.ca/Juges/>.



**Guy Cuerrier, ing.**  
Président

Aussi, nous sommes le commanditaire officiel du souper «rencontres scientifiques» qui a lieu le vendredi, 25 mars 2011 à la cafétéria de l'École Charles-Gravel. Le principe est de jumeler un scientifique avec un groupe de 6 jeunes participants à l'Expo-sciences puis de leur partager la passion de la science. Les ingénieurs intéressés peuvent communiquer avec Mme Marie-France Girard du Conseil du Loisir Scientifique au 418-668-4792 Poste 605. Merci d'avance pour votre implication à la promotion de notre belle profession.

Je vous invite aussi à participer au Colloque 2011 qui aura lieu les 12 et 13 mai prochains à Montréal. Plus de 18 ateliers vous sont offerts sous le thème *L'ingénieur, de concepteur à leader* !



Ordre  
des ingénieurs  
du Québec

COLLOQUE ANNUEL  
LES 12 ET 13 MAI 2011, MONTRÉAL

Rendez-vous.  
avec le **genie**

**L'INGÉNIEUR, DE CONCEPTEUR À LEADER**

<https://membres.qc.ca/colloque2011/index.html>



## Formation continue

Par Steve Peterschein, ing  
Responsable du comité

# Conférence

«Les obligations des ingénieurs  
des règles à maîtriser ... et non à improviser»

Lignes directrices concernant les documents d'ingénierie

Restaurant Mikes (salle VIP)  
425, rue Racine Est, Chicoutimi

**Le mercredi, 13 avril 2011**

**De 13 h 30 à 16 h 30**

Activité gratuite



André-P. Robert, ing.  
d.s.a., inspecteur  
Comité d'inspection  
professionnelle de  
l'OIQ

### *Plan de la conférence*

- ♦ Contexte de la conférence
- ♦ Authentification de documents d'ingénierie
- ♦ Vérification de documents d'ingénierie
- ♦ Approbation de documents d'ingénierie
- ♦ Modification de documents d'ingénierie
- ♦ Questions et réponses

*Dans la mesure où elles sont liées à  
l'exercice de vos activités professionnelles,  
nos activités de formation sont admissibles  
en vertu du Règlement sur la formation  
continue obligatoire des ingénieurs.*

Réservation : Clairette Pepin au  
1 800 480-2470 ou [regionale@oiqsaglac.com](mailto:regionale@oiqsaglac.com)

Les membres de la Section régionale Saguenay–Lac-Saint-Jean  
de l'Ordre des ingénieurs du Québec sont d'importants  
partenaires d'Hydro-Québec. L'entreprise tient à souligner  
leur grande contribution à ses activités et projets.



# Gestion des eaux pluviales

Les 9 et 10 mars 2011

Formateur: M. Gilles Rivard, ing. d'Aquap Praxis

Restaurant Mikes (Salle VIP)

425, rue Racine Est, Chicoutimi

Coût: 800 \$/pers.

(incluant: pauses-santé, dîners, guide et les taxes)

## Ordre du jour

Jour 1 - Concepts généraux	
8 h 30	Mot de bienvenue
8 h 40	Introduction (Chap. 1) Impact et justifications (Chap. 2) Planification intégrée de la gestion des eaux pluviales au Québec (Chap. 3)
10 h	Pause santé
10 h 15	Développement du territoire et gestion des eaux pluviales (Chap. 4) Système de drainage en zone urbaine (Chap. 5)
12 h	Dîner
13 h 15	Évaluation quantitative du ruissellement - Aspects hydrologiques (Chap. 6) Aspects hydrauliques pour analyse et la conception des réseaux de drainage (Chap. 7)
15 h	Pause santé
15 h 15	Qualité des eaux pluviales : Évaluation contrôle et suivi (Chap. 8) Contrôle de l'érosion des cours d'eau (Chap. 9) Modélisation (Chap. 10)
16 h 30	Fin

Jour 2 - Applications	
8 h 30	Les pratiques de gestion optimales des eaux pluviales (Chap. 11)
10 h	Pause santé
10 h 15	Les pratiques de gestion optimales des eaux pluviales (Chap. 11) suite ... Considérations d'opération, d'entretien et de suivi (Chap. 12) Coûts de construction et d'opération (Chap. 13) Grille d'analyse d'aide à la décision (Chap. 14)
12 h	Dîner
13 h 15	Exemples d'applications
15 h	Pause santé
15 h 15	Exercice pratique pour application
16 h 30	Fin

*Inscription avant le 4 mars  
Cette formation s'adresse aux ingénieurs  
et non ingénieurs  
Clairette Pepin au 1 800 480-2470  
regionale@oiqsaglac.com*



## Assemblée générale annuelle Avis de convocation

Le vendredi, 8 mai 2011  
17 h

Marina du Vieux Port  
531, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

### ORDRE DU JOUR

- 1.0 Ouverture de l'Assemblée
- 2.0 Vérification du quorum
- 3.0 Adoption de l'ordre du jour
- 4.0 Adoption du procès-verbal de la séance de l'Assemblée tenue le 7 mai 2010
- 5.0 Rapport du président
- 6.0 Rapport des comités
- 7.0 Rapport du trésorier
- 8.0 Rapport de l'administrateur
- 9.0 Élections des directeurs
- 10.0 Varia
- 11.0 Levée de l'assemblée
- 12.0 Élections des quatre (4) postes de l'exécutif entre les directeurs en poste et nouvellement élus (huis clos)

## Souper Terre et Mer

Le vendredi, 8 mai 2011  
19 h

Marina du Vieux-Port  
531, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

30,00 \$/pers. incluant les taxes pour les membres présents à l'assemblée et arrivés avant 17 h 30.

Membres non présents à l'assemblée et les conjoints 40,00 \$/pers.

Non-membres 45,00 \$/pers.

Réservez avant le 29 avril

Chèque à OIQ Saguenay-Lac-St-Jean  
Expédiez à l'adresse suivante :  
C.P. 3, Chicoutimi, Qc. G7H 5B5

**Conférence après repas  
Le chocolat avec dégustation**

Mme Suzanne Petit, propriétaire  
Péchés Mignons



## 5 À 7 CONJOINTES

Durant l'assemblée, les conjointes sont invitées  
à la conférence sur

### La solution aux problèmes d'espace

par Mme Nada Haty , propriétaire  
Le Génie du Rangement

Restaurant Chez Georges  
433 Racine Est, Chicoutimi.

Confirmez votre présence    
Clairette Pepin pour les réservations.  
1-800-480-2470



**Composition de l'exécutif 2010-2011**  
**Section régionale du Saguenay—Lac-St-Jean**

NOM	EMPLOYEUR	FONCTION	STATUT
Ghislain Boivin, ing.	Groupe Génitique inc.	Directeur	Sortant *
Guy Cuerrier, ing.	Groupe Qualitas inc.	Président	En poste
Jean-Luc Cyr, ing.	Canoe Inc.	Secrétaire	Sortant *
Charles-D. Gagnon, ing. MBA	Visionair-UAV	Directeur	Sortant
Dany Lamontagne, ing.	Génivar	Directeur	En poste
Guy Lapointe, ing.	BPR	Directeur	Sortant *
Marc Lapointe, ing.	Rio Tinto Alcan	Directeur	En poste
Samuel Lemieux, ing. Jr.	Elkem Métal	Directeur	En poste
Patrick Perron, ing.	BPR	Trésorier	En poste
Steeve Peterschein, ing.	Dessau	Directeur	En poste
Stéphanie Pilote, ing.	Roche	Directrice	En poste
Yves Rossignol, ing.	FjordTech Industrie	Directeur	Sortant *
Serge Savard, ing. MBA PMP	Cegertec inc.	Directeur	En poste
Bernard Vachon, ing.	Dynamitage T.C.G. inc.	Directeur	Sortant *
David Vachon, ing.	Ville de Saguenay	Vice-président	Sortant

**Sept postes à combler pour un exécutif de 15 personnes.**

**Veillez prendre note que les statuts et les règlements permettent un conseil de 15 directeurs**

La Section régionale a pour mission de favoriser le progrès de la profession ainsi que celui des membres en organisant localement des activités professionnelles, culturelles et socio-récréatives pour le mieux-être collectif.

Le rôle confié à la Section régionale est donc d'assurer la présence de l'Ordre dans la collectivité régionale et de promouvoir de façon prioritaire les fonctions obligatoires de l'Ordre, notamment de :

- connaissance et pratique de la déontologie;
- parrainage;
- formation continue;
- activités techniques et professionnelles dans le domaine de l'ingénierie.

\* Membre sortant ayant l'intention de solliciter un nouveau mandat



# Retour sur le «5 à 7 Découvertes»

Par Samuel Lemieux, ing. jr.  
Responsable du comité

## « Ça roule en formule SAE... »

Pour assurer la survie de l'activité et pour améliorer nos liens avec les futurs ingénieurs, le deuxième 5 @ 7 Découvertes proposait le thème de la formule SAE. Le 26 janvier dernier s'est tenu notre deuxième 5@7 Découvertes. M. Joël Côté, président de FSAE-UQAC ainsi que toute son équipe nous ont proposé une revue complète de leur bolide de haut calibre.

Quel fut notre surprise de voir autant d'étudiants présents à ce 5 @ 7. Des 30 participants à l'activité, la moitié était aux études. De leur côté, ils ont affirmé que « présenter devant de vrais ingénieurs, c'est un défi »! Malgré ce fait, soulignons le professionnalisme, de l'équipe de formule SAE – UQAC. Une très belle présentation, de bonnes explications, des réponses intéressantes aux questions et pour rajouter à tout ceci, quelques simulations dernièrement réalisées. Génial!



Un point très intéressant mentionné par leur président est le suivant : « il est facile de changer d'équipe à chaque année, et de recommencer, mais on perd beaucoup de temps à refaire ce qui a déjà été fait. Voilà pourquoi nous voulons bâtir une base de connaissances et éviter toutes nouvelles redondances ». Les étudiants s'organisent!

Si vous désirez vous aussi échanger sur des sujets d'actualité, ne manquez pas notre prochain rendez-vous et si vous avez des idées, vous pouvez les partager avec nous!

## « 5 à 7 Découvertes »

**Le mercredi, 6 avril 2011**

Restaurant Marchand  
128, Rue Melançon,  
St-Bruno–Lac-Saint-Jean

**Conférencier:**

M. Patrick Côté, Directeur général  
Coopérative Val - Éo

**Sujet de la soirée :**

Le projet d'éolienne Val – Éo et  
les énergies renouvelables  
+  
Visite des installations d'énergies  
renouvelables du restaurant.

Petites bouchées fournies par  
le restaurant Marchand

**Nombre limité de place. Activité gratuite**

**Réservation : Mme Clairette Pepin :**

**regionale@oiqsaglac.com**

**1 800 480-2470**





# Activité sportive

Par Stéphanie Pilote, ing.  
Responsable du comité

## TOURNOI DE GOLF 2011 Club Saguenay d'Arvida

Le mercredi, 8 juin 2011  
SOUPER AU HOLIDAY INN SAGUENAY

Le tournoi est de style quatre (4) balles meilleure balle. Les équipes de quatre personnes devront être formées d'au moins deux ingénieurs membres de la Section régionale. Le nombre d'équipe est limité à 50.

Un rendez-vous à ne pas manquer !!

Le coût de l'activité est de **75\$/pers.** incluant les taxes pour le golf avec voiturette comprise et **35\$/pers.** incluant les taxes pour le souper.

Nom/Équipe	# Membre OIQ	Golf 75\$/pers.	Souper 35\$/pers.	Total
Joueur #1: Adresse: Tél. (bur.): Tél. (rés.):	( )	( )	( )	\$ ____
Joueur #2:	( )	( )	( )	\$ ____
Joueur #3:	( )	( )	( )	\$ ____
Joueur #4:	( )	( )	( )	\$ ____
Total :		\$ ____	\$ ____	\$ ____

Chèque avant le 27 mai confirmant votre inscription doit être émis à l'ordre de :  
O.I.Q.—Saguenay Lac-St-Jean  
**a/s Golf 2011**  
C.P. 3, Chicoutimi, Qc. G7H 5B5

**Les heures de départs se feront entre 6 h 30 et 13 h.**  
**S'il advenait un surplus d'inscription, les départs avant 13 h seront réservés aux joueurs ayant réservé pour le souper à 18 h 30 au Holiday Inn Saguenay**

Informations: Clairette Pepin 1-800-480-2470 - Stéphanie Pilote, ing. (418) 699-2111 Poste 4761  
P.S. **Aucun remboursement après le 27 mai 2011**

# Visite industrielle Fonderie Saguenay Ltée 2001, boul. Talbot, Chicoutimi

Fonderie Saguenay, est un producteur de classe mondiale de pièces en fonte grise, ductile et CGI œuvrant à la production de pièces moulées en fonte sur mesure de 250 à 16 000 livres.

Le vendredi, 18 mars 2011 à 13 h 30 et 15 h  
Se présenter à l'entrée de la fonderie

Déroulement:

Accueil et présentation de l'entreprise (30 minutes)  
suivi de la visite d'une heure

Apporter : Chapeau, bottes et lunettes de sécurité.

Groupe maximal de 15 personnes

Notre hôte:

Monsieur Marc Savard, ing., Président

Réservation:

Clairette Pepin au 1 800 480-2470 ou par courriel:  
regionale@oiqsaglac.com



QUALITAS SALUE LES 90 ANS  
DE L'ORDRE DES INGÉNIEURS  
DU QUÉBEC

## Un savoir-faire de pointe à votre service

Une équipe compétente et expérimentée de 770 employés  
dont 130 professionnels

- Ingénierie des chaussées
- Ingénierie des matériaux
- Géotechnique et géoenvironnement
- Toitures et étanchéité



**GROUPE QUALITAS INC.**

www.qualitas.qc.ca Tél. : 418-547-5716

Baie-Comeau • Brossard • Gatineau • Granby • Laval • Longueuil • Mirabel • Montréal • Québec • Roberval • Saguenay • Saint-Jean-sur-Richelieu  
Saint-Jérôme • Sept-Îles • Sorel-Tracy • Trois-Rivières • Val-d'Or





Éric Potvin, ing. M.Sc.

# Rapport de l'administrateur

## LA FORMATION, AU CŒUR DE NOTRE PRATIQUE PROFESSIONNELLE.

Pas de quoi partir en peur!! Diront certains.. ENFIN!! S'exclameront d'autres.

La nouvelle réglementation en vigueur nous demande officiellement de participer activement à notre mise à jour ou à notre développement personnel ou devrais-je dire professionnel, et ce, à raison de quelques heures par période de deux années. Je considère cela comme une bonne nouvelle pour nous et la profession. Sincèrement, en regardant les ingénieurs qui m'entourent au quotidien, soit mes collègues et mes clients comme demandeurs de ressources, il me semble que tous ont déjà comme préoccupation, ne serait-ce que par curiosité intrinsèque, mais encore plus à cause de l'évolution et du développement technique, de suivre des cours et autres formations pour maintenir leur niveau de compétences et de connaissances.

### **COMPÉTENCES, CONNAISSANCES ET SAVOIRS..!!**

De nos jours, il ne suffit plus de connaître, cela est bien entendu trop limitatif. Comment alors prétendre à l'évolution des ressources humaines simplement en parlant de connaissances. Nous savons tous que les défis qu'on nous demande de relever exigent la mise en place d'équipes de professionnels performantes qui interagissent dans la réalisation des mandats qui s'offrent aux ingénieurs du Québec.

Nos membres! Vous, toutes et tous! Êtes en droit de demander, alors, quelles seront les formations, les thématiques et même les activités admissibles afin que nous puissions remplir nos obligations face à cette nouvelle réglementation. Il faut surtout, à mon humble avis, nous demander à ce moment-ci, si nous aurons, en tant que groupe accès à l'éventuelle « **OFFRE de FORMATION** ». **L'ACCESSIBILITÉ**, voici un enjeu de taille. Aurons-nous les moyens financiers de nous offrir ces activités? Et aurons-nous accès dans nos régions à des activités variées et complètes??

Bref, les 60 000 membres de notre Ordre professionnel auront-ils accès **ÉGALEMENT** sur tout le territoire??? La question est lancée. À nous d'y répondre et en cela un défi important nous est également, du même coup lancé. Serons-nous, en mesure, en tant que groupe appelé à solutionner dans nos fonctions des problèmes nombreux et variés, arriver à une solution originale pour nous-mêmes, permettant à tous nos membres d'évoluer en toute quiétude?

Moi, j'y crois.

**Les Fonds FÉRIQUE :**  
**il y a un peu de génie là-dedans.**

Une approche différente du placement conçue spécifiquement pour les ingénieurs, diplômés en génie, leurs familles et leurs entreprises.

FÉRIQUE est la seule société de fonds de placement sans but lucratif au Canada, dont l'unique objectif est de servir les intérêts des ingénieurs.

Vous avez aussi du génie en vous?

Renseignez-vous dès aujourd'hui. | 1-800-291-0337 > [www.ferique.com](http://www.ferique.com)

> Placements > Planification de la retraite > Fiscalité > Succession  
> Assurances > Gestion des risques > Finances personnelles

\* Note: un placement dans un organisme de placement collectif peut donner lieu à des frais de gestion et d'autres frais. Les ratios de frais de gestion varient d'une année à l'autre. Veuillez lire le prospectus avant d'effectuer un placement. Les organismes de placement collectif ne sont pas garantis, leur valeur fluctue souvent et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Les Fonds FÉRIQUE sont distribués par Placements Banque Nationale inc., à titre de Placeur principal, et par Services d'investissement FÉRIQUE.

**EXPO  
SCIENCES**  
Hydro-Québec

L'Expo-sciences du 24 au 26 mars 2011  
École Charles-Gravel, Chicoutimi

L'Expo-sciences régionale est une occasion de montrer aux jeunes l'importance de notre profession. Nous avons besoin de représentants et représentantes pour le kiosque d'information sur les ingénieurs.

Nous sollicitons particulièrement les ingénieures pour l'exemple important d'implication dans les sciences appliquées qu'elles peuvent donner aux jeunes.

L'équipe de promotion de la profession assistera les volontaires.  
**Communiquer avec Mme Clairette Pepin au 1-800 480-2470.**

## *Défi régional 2010*

### *Bravo à notre régionale*



**Ghislain Boivin, ing., responsable du gala 50<sup>e</sup> anniversaire Maud Cohen, ing., et  
Guy Cuerrier, ing., Président de la Section régionale**

Le Défi régional 2010 a été remis aux Sections régionales de Richelieu et du Saguenay-Lac-Saint-Jean le 9 décembre 2010 au cours de la réception des fêtes en l'honneur des bénévoles.

La distinction Défi régional valorise les efforts des Sections régionales pour réaliser de manière originale des projets ou des activités qui reflètent le mandat et la mission de l'Ordre. Notre Section régionale s'est méritée ce prix pour la réalisation de la Soirée du gala du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Section régionale sous le thème «génie Académie 2009».

La présidente de l'Ordre des ingénieurs du Québec, Maud Cohen, ing. a souligné la vivacité des Sections régionales de l'Ordre en relevant le fait que c'était la première fois que ce prix était remis de façon ex aequo à deux Régionales.



# Activité sportive

Par David Vachon, ing.  
Responsable de l'activité

L'activité sportive du 18 février dernier fut pour une quatrième année consécutive un succès. Nous avons eu 32 participants, dont 22 ingénieurs pour un total de 8 équipes. Lors de cette journée, chacune des équipes a pu participer à deux parties et les deux meilleures équipes, l'équipe de Dessau et celle de Qualitas ont participé à la finale.

Nous avons tous un thème à respecter qui portait sur les destinations soleil (déguisements, accessoires, etc.). Encore une fois, l'équipe de Dessau s'est démarquée dans ces deux activités par leur originalité.

En soirée, le Traiteur Plus a servi une fondue chinoise à volonté pour les 29 personnes présentes. Nous avons procédé aux tirages des prix de présence pour une valeur totale de 125\$ de la SAQ.

En mon nom et en celui de tous mes confrères de la Section régionale, merci à tous les participants qui rendent cette activité, année après année, un succès et un merci particulier à Mme Louyse Gauthier qui a rendu cette activité possible encore cette année.



L'équipe gagnante : **DESSAU**

André Gagnon, ing. (Génitique), Raphaël Émond, ing. jr., Marie-Pierre Tremblay, ing., David Vachon, ing., responsable de l'activité, Jean-François Simard, ing. et Louyse Gauthier, responsable des jeux. (Absent sur la photo, Steve Peterschein, ing.)

Ingénierie et gestion de projet

Cegertec est une firme de génie-conseil solidement établie au Québec depuis plus de 60 ans. L'entreprise possède dix bureaux dans cinq grandes régions du Québec : Saguenay-Lac-Saint-Jean, Québec, Montréal métropolitain, Mauricie et Côte-Nord. Avec près de 400 employés, elle est spécialisée dans les principales disciplines du génie ainsi qu'en gestion de projet et gestion de la construction.

[Cegertec.com](http://Cegertec.com)

DESSAU | LVM | SIMO | plania

**INGÉNIERIE | CONSTRUCTION**  
**GÉOTECHNIQUE | ENVIRONNEMENT**  
**EXPLOITATION | URBANISME ET**  
**ARCHITECTURE DE PAYSAGE**

Alma | Chicoutimi | La Baie | Saint-Félicien

DESSAU.COM

# UNE FORCE RÉGIONALE EN INGÉNIERIE

**BPR**

RIGUEUR ET AUDACE  
EN INGÉNIERIE

BÂTIMENT – EAU – INDUSTRIEL – PROJETS IAGC- SERVICE D'INGÉNIERIE D'USINE- ÉNERGIE – ENVIRONNEMENT – TRANSPORT – TRANSPORT ET DISTRIBUTION D'ÉNERGIE – INFRASTRUCTURE – HYGIÈNE ET SANTÉ – PRODUCTION D'ÉNERGIE – GESTION DE PROJET – TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS – CONCEPTION ASSISTÉE PAR ORDINATEUR

[www.bpr.ca](http://www.bpr.ca)



**BANQUE  
NATIONALE**  
GROUPE FINANCIER

**Conférence Banque Nationale  
Présentée par Mme Annelise Dufour,  
Banquière personnelle**



Le mardi, 22 mars 2011 à 16 h 30  
Restaurant La Cuisine  
387 rue Racine Est, Chicoutimi

**Sujet:**  
La marge de crédit Tout-En-Un : Un outil flexible qui accompagne l'ingénieur dans ses projets !

**Bouchées et prix de présence  
Activité gratuite**

Réservation avant le 18 mars auprès de  
Clairette Pepin  
1 800 480-2470  
[regionale@oiqsaglac.com](mailto:regionale@oiqsaglac.com)

**FjordTech**®  
**Industrie**

2760, boul. de la Grande-Baie Nord  
La Baie, (Québec) G7B 3N8  
Tél: (418) 544-7091 Sans Frais: (866) 266-5181  
Fax: (418) 544-3739  
[info@fjordtech.qc.ca](mailto:info@fjordtech.qc.ca)



LE GROUPE  
**GÉNITIQUE**

**Experts-conseils en ingénierie**

Le Groupe Génitique offre des services professionnels d'ingénierie qui sont dispensés par une équipe multidisciplinaire dans les domaines de compétence suivants :

- Structure
- Mécanique industrielle
- Informatique manufacturière
- Électricité
- Automatisation, instrumentation et contrôle
- Énergie et hydroélectricité



*Des gens d'énergie !*

2655, boul. Du Royaume, bureau 480  
Jonquière (Québec) G7S 4S9  
Tél.: 418 548-4626 Téléc.: 418 548-3826  
[www.genitique.com](http://www.genitique.com)



# Visite industrielle

Par Marc Lapointe, ing.  
Directeur

## Merci UQAC

Le 24 novembre dernier, nous avons fait la visite des laboratoires de l'UQAC :

- Centre universitaire de recherche sur l'aluminium (**CURAL**)
- Laboratoire international des matériaux antigivre (**LIMA**)
- Chaire industrielle sur le givrage atmosphérique des équipements des réseaux électriques (**CIGELE**)

Cette activité fut un succès avec la participation d'une vingtaine d'ingénieurs de la Section régionale du Saguenay—Lac-Saint-Jean de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Nous avons été agréablement surpris par la qualité des visites et l'accueil de l'université. Madame Josée Bourassa, Agente d'information, Bureau des affaires publiques, UQAC nous a souhaité la bienvenue. Par la suite, nous nous sommes divisés en 3 groupes, chacun des groupes visitait un des trois laboratoires à tour de rôle (environ 30 minutes par laboratoire). Finalement, un cocktail et des bouchées ont été servis dans le salon du recteur avec une petite allocution de Madame Francine Belle-Isle, Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche. Après le discours, nous avons fraternisé avec les professeurs et nos collègues ingénieurs.

Travaillant dans les postes et les lignes électriques, c'est le Laboratoire du givrage atmosphérique des équipements de réseaux électriques qui était la raison de ma participation à cette visite. Quelle surprise quand j'ai vu l'ampleur de ce laboratoire de recherche! Il est d'ailleurs reconnu mondialement dans ce domaine. Le plus impressionnant, c'est la chambre d'essai capable d'atteindre une température avoisinant le -60 degrés Celsius. C'est plus froid que ce que l'on peut retrouver présentement à la surface de la planète.

Malgré mon intérêt pour la section électrique, les deux visites suivantes ont su attirer mon attention. Dans le laboratoire sur les matériaux antigivre (LIMA), nous avons assisté à une simulation des tests appliqués sur les liquides antigivre sur une aile d'avion. Lors du test dans la soufflerie, nous avons très bien vu la réaction du liquide lors du décollage et avec le son du moteur et du vent, nous nous serions crus à bord de l'avion!

Finalement, dans le laboratoire de recherche sur l'aluminium, nous avons pu voir un aperçu de nombreux équipements qui servent à la recherche sur ce précieux métal pour notre région. Les deux énormes microscopes ainsi qu'une démonstration d'une méthode de soudage par friction ont été particulièrement impressionnants!

Nous tenons à remercier nos trois guides ainsi que les différents professeurs et étudiants pour les explications et démonstrations tout au long des visites. De plus, nous aimerions remercier l'UQAC pour l'accueil et chaque ingénieur qui a participé à l'activité.

Rendez-vous à la prochaine visite industrielle, surveillez votre Plan régional ainsi que les envois courriels pour les détails.

ISAC, en tant qu'Intégrateur de Systèmes de Contrôle, est une entreprise à valeur ajoutée qui se spécialise dans la conception de systèmes de contrôle industriel, de gestion et d'automatisation d'usines.

Elle détient l'expertise technique nécessaire à la réalisation de vos projets : à partir de l'étude de faisabilité, l'ingénierie de détails, la conception, l'implantation, l'installation, la mise en service et le support technique après-vente.

Domaines d'application variés

Usine de panneaux de bois  
Usine de pâtes et papiers  
Alumineries  
Cimenteries  
Équipementiers  
Centrales hydroélectriques  
Centrales thermiques, Combustion  
Centrale de production d'eau potable et traitement d'eaux usées

Usines de sciage et rabotage (bois d'œuvre)  
Usines de bois d'ingénierie  
Mines

Technologies et expertises

Automates et DCS  
Informatique industrielle  
Contrôle avancé  
Contrôle par vision artificielle

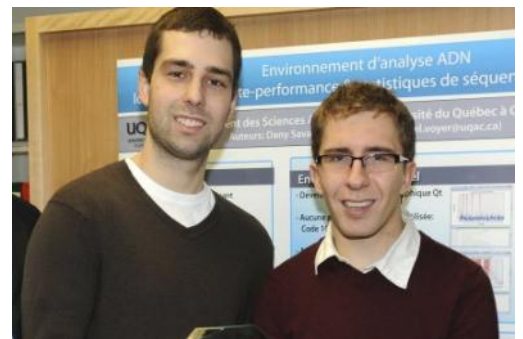
Reposant sur une équipe de plus de 20 ans d'expérience, ISAC FOURNIT DES SOLUTIONS accompagnées d'une GARANTIE DE RÉSULTAT

## Deux étudiants de l'UQAC s'illustrent en génie informatique

La Section régionale du Saguenay—Lac-Saint-Jean est fière de souligner la performance exceptionnelle de MM. Michel Voyer et Dany Savard, tous deux étudiants finissants au baccalauréat en génie informatique de l'UQAC.

Ils pourraient apporter une contribution importante à la science médicale en permettant l'accélération de la détection de gènes responsables de nombreuses maladies génétiques.

Le développement de nouveaux algorithmes a valu aux étudiants de remporter la première place de la Compétition québécoise en ingénierie dans la catégorie Design Innovation 2011 qui s'est tenue du 27 au 30 janvier dernier à l'École Polytechnique de l'Université de Montréal.



Réservez-tôt!

**Le Deauville**

Déjà  
30 ans

418.696.4144

Pour des réunions d'affaires qui ont du goût!



- ✦ Plusieurs salons privés disponibles
- ✦ Notre connexion internet sans fil gratuite
- ✦ Projecteur & écran disponibles sur demande
- ✦ Des menus de groupe faits sur mesure pour vous
- ✦ Vaste stationnement

www.ledeauville.com



Faites plaisir!

Diner  
Souper  
5 @ 7  
Cocktail  
Départ/retraite  
Anniversaire

# SGS

**CHEF DE FILE MONDIAL EN  
VÉRIFICATION, ESSAIS,  
INSPECTION ET CERTIFICATION**

SGS offre un ensemble complet de services intégrés alliant solutions spécialisées et services classiques. Nos professionnels interviennent à toutes les étapes de la chaîne d'approvisionnement industrielle et dans toutes les grandes régions industrielles du monde.

**CE QUE VOUS OFFRE SGS :**

- **Surveillance de fabrication**
- **Inspection visuelle**
- **Inspection par essais non destructifs**
- **Certification et consultation en équipements de levage**
- **Essais métallurgiques et analyse de défaillance**
- **Certification d'importation**
- **Service de certification ISO-9001**

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS POUR EN SAVOIR D'AVANTAGE  
OU POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS.

2345, de la Métallurgie  
Jonquière (Québec) G7X OB8  
Tél.: (418) 547-6631  
Télec.: (418) 547-6896  
[www.ca.sgs.com](http://www.ca.sgs.com)

# WESCO<sup>SM</sup>

Solutions de  
création de valeur  
pour les clients:

- Construction
- Datacomm
- Affaires électroniques
- Énergie
- Services d'ingénierie
- Solutions écologiques et durables
- Approvisionnement intégré
- Soutien de la production
- Sécurité
- Optimisation de la chaîne logistique
- Formation
- Fonds de roulement



## Des solutions à votre portée avec WESCO!

Avec nos spécialistes en Automatisation, Datacomm et Éclairage  
Appelez-nous au **(418) 549-0368**, il nous fera plaisir de vous aider.

Directrice : Régine Maltais  
Succursale de Chicoutimi  
1190 rue Manic  
G7K 1A2, Québec  
[www.wesco.ca](http://www.wesco.ca)



Produits Électriques, Services et plus...



« Parmi tous nos succès,  
un seul compte vraiment...le vôtre. »

# ROCHE

On gère de près

418 549-6471  
[roche.ca](http://roche.ca)



## DES SOLUTIONS GLOBALES EN INGÉNIERIE

GENIVAR est un leader en ingénierie au Canada comptant plus de 4 100 employés au Canada et à l'international. Notre équipe multidisciplinaire est solidement implantée dans plusieurs secteurs industriels.

Bâtiment • Infrastructures municipales • Transport  
Industriel et Énergie • Environnement

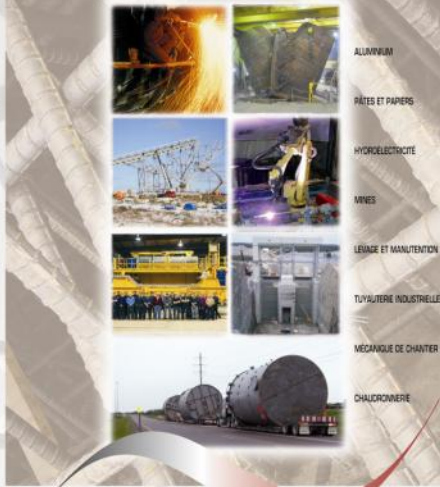
Saguenay 418 698-4488  
[www.genivar.com](http://www.genivar.com)

# GENIVAR

Des projets... à l'échelle internationale

Service de conception,  
de fabrication, d'installation  
et de construction pour  
le secteur industriel.

L'expertise de ces trois compagnies  
réunies sous la bannière du  
Groupe CANMEC  
permet de satisfaire les besoins  
de nos clients, en proposant une gamme  
complète de solutions, s'étendant  
de la fabrication de composantes  
mécanique jusqu'à la  
réalisation de projets majeurs



ALUMINIUM

PÂTES ET PAPIERS

HYDROÉLECTRICITÉ

MINES

LÉVAGE ET MANUTENTION

TUYAUTERIE INDUSTRIELLE

MÉCANIQUE DE CHANTIER

CHAUDRONNERIE

**GROUPE**  
**CANMEC**

**CANMEC**  
INDUSTRIEL

1750, La Grande, Chicoutimi  
418-543-6161

**CANMEC**  
LAJOIE SOMECH

1615, boul. St-Paul, Chicoutimi  
418-543-1515

**CANMEC**  
LA BAIE

3453, Chemin des Chênes, La Baie  
418-544-3391

[www.canmec.com](http://www.canmec.com)

Siège social: 1615, boul. St-Paul, Chicoutimi (Québec) 418-549-2903

**Rio Tinto Alcan**

**Fier  
partenaire**

de la Section régionale du  
Saguenay—Lac-Saint-Jean  
de l'Ordre des ingénieurs  
du Québec

**Spécialités :**

- Excavation
- Dynamitage
- Injection
- Concassage
- Transport
- Environnement

**Groupe GILBERT**

[www.groupegilbert.com](http://www.groupegilbert.com)

**Notre engagement :**  
**Un produit de qualité, un échéancier respecté.**

**Trouvez une carrière à la hauteur de vos aspirations  
au sein d'un leader régional**

Ce bulletin est adressé à tous les membres de la Section régionale Saguenay—Lac-St-Jean de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Les responsables de la publication comptent sur la collaboration de tous pour les informer des sujets susceptibles d'intéresser l'ensemble de leurs collègues.

Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement pour alléger le texte.

**Rédaction :** Services Logistiques CP

**Tirage :** 1730 exemplaires

**Secrétariat O.I.Q.**  
**Saguenay—Lac-Saint-Jean**  
C.P. 3, Chicoutimi (Québec) G7H 5B5  
Clairette Pepin:  
1-800-480-2470

**SAVIEZ-VOUS QUE**  
Vous pouvez rejoindre le site Web de la  
Section régionale du Saguenay-Lac-St-Jean  
à l'adresse:  
<http://www.oiqsaglac.com>